CE 02 1103

Buenas noches, acabamos de estrenar un nuevo año, así que es un buen motivo para iniciar la revista, deseándoles a todos ustedes un feliz año nuevo, y además para los estudiantes de la UNED unos buenos resultados en las próximas pruebas presenciales, y para ayudarles a conseguir esos buenos resultados hoy dedicaremos la segunda parte del programa a la preparación de las pruebas presenciales de algunas asignaturas del curso de adaptación tercero y segundo, pero antes un coloquio en torno a la educación multicultural con las profesoras de pedagogía diferencial. Tal como avanzábamos hace un momento en nuestro sumario, vamos a hablar de educación multicultural, de recomendaciones para actuaciones educativas en contextos multiculturales, se trata de una propuesta de las profesoras de pedagogía diferencial de nuestra universidad de la UNED, Carmen Jiménez Fernández, Rosario Jiménez Frías y María Teresa Aguado Odina. Buenas noches a las tres.

Buenas noches. Podemos empezar, si les parece, por aclarar qué entendemos por diversidad cultural y diferencias culturales, si efectivamente hay matices que nos sirvan para diferenciar lo que es una diversidad de lo que es una diferencia, y todo ello aplicado al campo de la multiculturalidad. Le pido que nos lo aclare a la profesora Carmen Jiménez Fernández.

Lo intentaré por lo menos, la diversidad cultural se dice hoy que es un patrimonio de la humanidad, que la humanidad ha ido labrando sus propias trayectorias culturales y hay núcleos humanos que han ido dando unas prioridades, unos valores, cristalizando en unas prácticas educativas y de convivencia social, y eso que va quedando sería la cultura. Esa diversidad cultural, sin cortes bruscos entre unos grupos y otros, hago casos excepcionales, producen, de manera normal, que produzcan diferentes formas de comportamiento con cotas más o menos altas en unas que en otras, según las tradiciones que rigen en esas culturas. Entonces yo creo que las diferencias culturales, aludimos al menos desde la perspectiva de la pedagogía a diferenciar cuando hablamos de diferencias empíricamente constatadas.

Entonces son diferencias que se constatan, que tienen importancia, pero que no prejuzgan que haya culturas superiores o inferiores, sino es la constatación en un momento y en una realidad y con unos instrumentos de que hay diferencias, por ejemplo, en inteligencia, en rendimiento, en expectativas, en intereses profesionales, en hábitos de comportamiento social. Ahora bien, yo no puedo decir, y eso es legítimo, y además es importante, y es bueno saberlo, y no podemos ir en contra de conocer una realidad tal y como se manifiesta. Lo que ocurre es que la cultura es algo que hoy los antropólogos, los filósofos, la propia psicología, nos dice que tiene más importancia de la que aparentemente se pueda creer desde el punto de vista de darle a la persona arraigo, raíces y proyección hacia lo nuevo.

Me refiero al concepto de identidad o autoconcepto cultural. Hoy se dice que el autoconcepto es muy importante. Bueno, pues la cultura propia de pertenencia sería una dimensión sustanciar en la formación de ese autoconcepto humano, que luego se refleja en un autoconcepto escolar, en un autoconcepto académico, etcétera, etcétera.

Por otra parte, junto a esa importancia que se le da a la cultura como autoconcepto cultural, hoy se habla también del individuo bicultural o el individuo policultural, y con manifestaciones muy distintas. Hay personas que parten de situaciones socialmente muy favorables, que han vivido, pues por la situación profesional de sus padres, por ejemplo, inmersos en distintas culturas, y que son personas adaptadas, y que aman de una cultura un aspecto, de otra cultura otro, y tienen su arraigo, pero no ese concepto tan arraigado de los que sólo han conocido una. Hay otros que son, por ejemplo, los emigrantes, que han conocido distintas culturas en situaciones socialmente y profesionalmente mucho más desfavorables.

Y entonces el biculturalismo tiene ahí un matiz distinto. No son medios de expresión intercambiable los dos idiomas, no son aceptados igualmente en el mundo social y profesional en las dos culturas, cosa que sí ocurría en el otro grupo. Quiero decir con esto, que el concepto de diversidad cultural, primero, en como general parece que es una dimensión importante en el autoconcepto de las personas y de los grupos como tales.

Segundo, que las diferencias entre distintos grupos culturales y dentro de una misma cultura, entre los grupos sociales de esa cultura, pues siguen existiendo, y que condenarlas o negarlas es para mí un error, porque luego hablaremos, por ejemplo, de programas compensatorios y la única manera de saber, o una manera bastante fiable de saber si son buenos y cumplen razonablemente bien con sus objetivos o no, es saber de qué situación se parte y dónde se van limando las diferencias que creemos que debemos de limar, o se van afianzando diferencias que creemos que se deben de afianzar porque le dan a la persona armas para tener sus propias expectativas y sus propios proyectos. Yo de momento no... Bien, yo creo que es suficiente para introducirnos en el tema, porque como los estudiantes tienen que tener muy claro, antes de empezar a hablar de educación multicultural, tenemos que tener muy claros esos conceptos, como nos ha dicho la profesora Carmen Jiménez Fernández, ver qué entendemos por diversidad cultural y diferencias culturales, y ya avanzando un poco más, podemos introducirnos en esos fundamentos teóricos de la educación multicultural. María Teresa Aguado, ¿cuáles son esos fundamentos? Creo que hablar de fundamentos, tomando como punto de partida lo que Carmen consideraba sobre diferencias culturales, es importante en un programa que hemos planteado como centrado en recomendaciones de actuación, porque insistimos mucho en la asignatura que cualquier recomendación o cualquier propuesta que se hace en pedagogía, y en concreto en pedagogía diferencial, parte de un marco teórico muy concreto, que no es asumible desde todas las perspectivas, ni teóricas, ni ideológicas.

En nuestro caso, la propuesta que aquí os vamos a hacer, sobre cómo enfocar y cómo tratar esas diferencias culturales asociadas con diferentes formas de ver el mundo, la vida, la persona, y qué suponen, pues, diferencias, como ha dicho Carmen, en rendimiento, en motivación, en expectativas, en numerosas variables que son importantes en educación, decía cómo se justifica esa propuesta que vamos a hacer desde unos planteamientos que yo creo que ya son conocidos por los alumnos. Es cierto que lo que os vamos a proponer como educación multicultural está lejos de tener un marco teórico ya elaborado, consistente, coherente, y que permita explicar todas las situaciones que se dan en educación. Pero yo lo que quisiera es

remitir algunas propuestas que desde el campo de otras áreas, como son la sociología, o la psicología, y la propia pedagogía, nos proporcionan conceptos y formas de explicar lo que sucede con las diferencias culturales que nos dan pistas para trabajar y para ser más o menos eficaces.

Por ejemplo, cuando hablamos de presupuestos sociológicos que nos interesa conocer, sobre los que nos basamos. Yo recordaría todos los estudios sobre la formación de la identidad cultural, estudios sobre las dinámicas entre grupos culturales en contacto, incluso toda la elaboración que se ha hecho en torno al concepto mismo de cultura. No estamos manejando un concepto de cultura académica estrictamente, ni la cultura profesional del propio educador, sino que estamos manejando un concepto antropológico de cultura, que por lo tanto explica también categorías o etiquetas culturales que desde posturas más tradicionales ni siquiera llegaríamos a considerar.

Por lo tanto, estamos hablando de grupos culturales que no son solamente grupos asociados a la raza, o a la etnia, o a la nacionalidad. Estamos hablando de grupos culturales que también se forman en función de grupos profesionales, de grupos de intereses, de grupos de edad o incluso de género. Otro concepto que la sociología ha aportado es todo el modelo estructural funcional que acepta que el conflicto es una forma de convivir, es algo que en lugar de ser negativo es asumible también en educación, y el concepto de negociación.

Negociación como un recurso que la propia educación establece para negociar y acordar un consenso en cuanto a qué objetivos son valiosos, qué formas de actuaciones son valiosas. ¿Cuáles serían los presupuestos psicológicos? ¿Qué eran los segundos a los que os remitía? Pues la psicología nos aporta todos los estudios en torno a las perspectivas cross-culturales, cómo se formulan conceptos sobre fuerzas sociales, sobre el intercambio, qué grupos culturales en contacto realizan, qué características, qué cualidades previas debería tener una persona y un grupo para ser más capaz de convivir o de intercambiar positivamente con otros grupos. Y, en segundo lugar, todos los modelos cognitivos están puestos de moda por la reforma educativa y tampoco llevados a la práctica en muchos casos.

El constructivismo, que explica la adquisición del conocimiento como elaboración y construcción no solamente del individuo, sino de cada alumno, en colaboración, en competencia y en cooperación con el resto del grupo al que pertenece. Y, desde la pedagogía, recordaros todas las aportaciones de un modelo, que es el modelo diferencial, al que os remitimos también en varios momentos de la asignatura, modelo que insiste en las diferencias como tales diferencias y no como deficiencias, y, por último, en todas las aportaciones de la llamada pedagogía crítica, que al mismo tiempo pone también la señal, pone el foco en cuestionarnos algunos presupuestos que la educación más tradicional daba ya por asumidos. Ahí estaría la base.

De acuerdo, pues tenemos que tener claros entonces esos presupuestos sociológicos, psicológicos y pedagógicos en los que, de alguna manera, vamos a fundamentar la educación

multicultural. Llegamos entonces al tema de las líneas generales de actuación en contextos educativos multiculturales. ¿Cuáles son esas líneas de actuación, profesora Jiménez Frías? Bueno, tomando el pie de la intervención de Teresa previa, si no está muy claro qué es la educación multicultural, no está muy definido, no está muy elaborado, son ideas, mucho más indefinido están todavía las líneas generales de actuación.

O sea, una cosa es el ideal al que tendemos y otra cosa es la realidad con la que nos encontramos. Entonces, yo para diferenciar un poco en estas líneas generales de actuación, distinguiría entre dos niveles de actuación, lo que es la actuación en clase con niños, o sea, con los niños en una clase multicultural, o lo que es la actuación previa y necesaria, muy necesaria, de la actuación con los adultos. Actuación con los adultos, que incluso aquí cabría una doble diferenciación, lo que es el adulto que va a actuar en la clase, el profesor, o lo que es el adulto que acompaña al niño, que son los padres.

Entonces, pues ya ahí se nos complejiza de gran manera las líneas de actuación. Las líneas de actuación con el adulto irían en lo que vamos, en la elaboración de estereotipos, en la capacidad de remover los estereotipos que el propio adulto tiene. Es una actuación previa, cualquier profesor que se tenga que enfrentar con una clase, o con unos aprendizajes, o con un planteamiento multicultural, porque no es necesario ni siquiera el que se enfrente con una clase multicultural, sino un profesor que quiera en su actuación dar sentido o valorar, dar sentido a la educación multicultural en general, pues tiene que él mismo tener muy claros sus propios conceptos, qué es lo que él está transmitiendo, para remover lo que sea necesario, porque los preconceptos es algo que se trae innato.

Entonces, los estás transmitiendo, quieras o no quieras, y si no eres muy consciente de lo que estás transmitiendo, difícilmente vas a poder cambiar tu actuación. Entonces, esta sería una línea de actuación. Es muy compleja, muy difícil, pero muy necesaria, a nivel de adulto profesor.

Luego, ya si bajamos a nivel de clase, habiendo habido una clarificación de valores, una clarificación de juicios, una clarificación, pero sobre todo fíjate que estamos actuando a un nivel de que tratamos de remover algo. Entonces, hay que tener muy claro, y además es que el encuentro entre culturas, lo que se está diciendo es, no es que tú tengas que cambiar tu cultura, sino que tú abras tus horizontes para valorar otras culturas. Generalmente, el concepto de cultura se construye en oposición a otras culturas, y entonces no es que uno tenga que prescindir de su propia cultura, cada uno estamos encardinados en la nuestra, sino que abramos nuestros prejuicios y no contemos con que todo lo que no es nuestra cultura es negativo, que es lo que generalmente, como generalmente se está construyendo, sino que nuestra cultura tiene sus valores y es una respuesta en una aquí y en una ahora, pero hay otras culturas que son otras respuestas a una aquí y una ahora que son tan valorables como la nuestra.

Entonces, lo que tenemos que construirnos es en el respeto y en la tolerancia, porque se están construyendo sujetos que pertenecen a una cultura, pertenecen a otra, y lo que vamos a

intentar es a que estas culturas sean porosas, que no sean impermeables unas a otras. Luego ya en la actuación concreta en clase, claro, todo esto hay que transmitirlo, implica un cambio en mentalidad a la hora de aceptar, también ya hemos atisbado un poco lo que es la diferencia y lo que es la deficiencia, la diferencia no es deficiencia, aunque sí que se nos pueden dar situaciones de deficiencia que haya que compensar, o sea, si un sujeto viene para enfrentarse a un mundo de trabajo en un idioma, si no tiene ese idioma, difícilmente, entonces hay una deficiencia, pero no es una deficiencia que habrá que cubrir por la diferencia que él trae, pero es valorable lo que él trae. Entonces ya con la actuación en clase, hay muchos niveles de actuación inicialmente, pero tal vez, si yo quiero hacer resaltar alguno, una de las cosas que más unen, en primer lugar, es no poner en contacto grupos excesivamente diferentes en planteamientos socioeconómicos, o sea, no se puede enfrentar los sujetos inicialmente, porque pueden haber esto, deficiencias, puede haber en los sujetos una serie de aspectos que no cubren, que es difícilmente igualable, entonces procurar que los grupos sean homogéneos en una serie de cuestiones más bien socioeconómicas, a la hora del encuentro para que no sea excesiva, y luego dentro de esto, fomentar el tipo de trabajo cooperativo, o sea, el que los sujetos tiendan a responder a tareas en las cuales todos ellos están en igualdad de condiciones y todos juntos construyen, o sea, lo que es el trabajo en grupos, trabajo cooperativo, hay muchas técnicas de trabajo, con lo cual los sujetos, cada uno responde desde su nivel, cada uno valora, se les aprende a valorar porque son cosas que tienen que conseguir en el grupo, no consiguen los individuos, con lo cual ya no entran en competencia individuo a individuo, sino que es el grupo el que tiene que conseguir algo y entonces se valora el que todo el grupo responda a eso, acercando las posiciones entre los sujetos.

Una clarificación de valores, o sea, que realmente el profesor tiene que tener muy claro el que todo se valora, los puntos en los cuales hay que evitar que entre los niños, sobre todo en niños pequeños, sabemos que el niño de por sí puede ser muy cruel y el niño, si no es reconducido, si no es orientado, puede actuar muy cruelmente con sus iguales en cuanto ve una deficiencia o una diferencia, el evitar estas situaciones de confrontación a base de igualar valores, de dar valores, de fomentar, de hacer consciente de que las diferencias son valorables, etcétera. Y vamos, creo que Teresa también quería añadir algo. A la vez que Arantxa estaba exponiendo el tema que creo que es uno de los temas claves si queremos comenzar como a escarbar en todo lo que son diferencias culturales en la escuela, que es el tema de cómo funcionamos siempre con estereotipos y prejuicios y esa es una de las características de pertenecer a un grupo cultural determinado.

Nos hemos socializado para creer determinadas cosas y asumir determinados, llamémosle prejuicios, ¿no? Eso pues es casi inevitable y a veces lo que hacemos es sustituir unos por otros y quizás pues el prejuicio sea el de aceptar la multiculturalidad como un bien en sí mismo. Pero cuando ella planteaba ya técnicas concretas o actuaciones, creo por la experiencia que hemos ido como llenándonos, que los profesores simplemente si realmente asumen que siempre inevitablemente estamos actuando con un sesgo, llamémosle cultural o de otro tipo, que no somos capaces de ni tratar a todo el mundo igual ni de funcionar de la misma forma y con la

misma eficacia con todos los alumnos, ya habremos dado un paso. Y el siguiente paso ya más de receta sería que en la línea de sacar a relucir esos prejuicios y de ver cómo se han formado y cómo pueden ser modificados, hay todo unos trabajos sobre resolución de conflictos, trabajos sobre enseñanza experiencial, lo podéis encontrar bajo las dos denominaciones, que si empezáis a manejarlos o utilizarlos en clase puede ser una buena línea de partida.

Vamos a seguir yo creo hablando de esta cuestión que nos planteaba Teresa porque me parece fundamental y no solamente para los estudiantes y para los profesores sino también para todos los oyentes que nos puedan estar escuchando, es ese tema de cómo se elaboran los estereotipos y los prejuicios en torno a las diferencias socioculturales. Carmen Jiménez Fernández. Se dice que el hombre a lo que más miedo tiene es a lo desconocido y por grave que sea una situación cuando sabes qué te puede esperar ya deja de ser tan temible, entonces las personas necesitamos conocer y los estereotipos no son sino descripciones simplificadas, etiquetas burdas, fosilizadas en parte de la realidad, como decía Teresa quizás sean imprescindibles, entonces un prejuicio es una aproximación útil pero muy burda, es una primera aproximación, por ejemplo decimos los alemanes son de esta manera y los españoles de esta otra, pues en los alemanes hay tantas diferencias internas en el pueblo alemán por clase social, por clase económica, por edad, por género, muy amplias, tantas como pueden existir por ejemplo entre los españoles, bueno quería decir con esto que los estereotipos son descripciones simplificadas y muy muy estereotipadas.

Y los prejuicios son como su palabra indica juicio previo, antes de conocer una realidad objetivamente haces un juicio sobre la misma, entonces se mueve en el campo de la emoción y de la no racionalidad. ¿Cómo se elaboran? Pues se elaboran primero por un instinto de supervivencia, segundo cobran mayor importancia en situaciones de riesgo para los grupos, se afirman en determinados estereotipos que llevan detrás determinadas opciones de valor y tienen mucho que ver las actitudes que se fomentan en los grupos culturales. Detrás de los estereotipos y de los prejuicios el mundo de las actitudes está siempre presente y yo creo que manejarlos en la escuela, o sea ignorarlos, no.

Manejarlos, lo primero es reflejarlos, o sea que las personas nos creemos que nuestros juicios son exactos, fieles, no perjudican a terceros, reflejar es una técnica que Carl Roger ya la fomentaba, reflejar tus propios pensamientos, verlos reflejados y entonces tomas conciencia de que hay que abrirse a otro, no es renunciar a lo tuyo que apuntaba Arantxa, sino abrirte a que otras opciones y otras formas de ver el mundo son tan lícitas y potencialmente pueden ser hasta mejores que las tuyas, al menos en parte. Segundo, fomentar la toma de conciencia sobre ellos. Una persona que no es consciente no puede cambiar, entonces la concienciación progresiva de nuestras propias concepciones ante otras culturas, entendido el grupo cultural como hemos dicho, creo que es una misión de la escuela, no fácil, de la escuela y de la familia y de los distintos niveles de adultos porque una vez que se toma conciencia de un problema ya se está en de solucionarlo, no es fácil.

Un tercer paso que es ir más allá es propuestas para ver las consecuencias, por ejemplo, si yo

tengo un estereotipo determinado sobre cómo son o los blancos o los negros o estos compañeros que tengo aquí al lado y se me tambalean porque se me hace revisar ese juicio previo, prejuicio, yo tengo que prever para tener esa consonancia cognitiva, para quitarme ese miedo a lo desconocido, una previsión de qué podría pasar si yo y como yo, otros que están a mi lado, modificamos esas concepciones estereotipadas previas y entonces pues podemos pensar en una sociedad donde vaya primando un respeto a la diversidad cultural, una tolerancia hacia otras formas de vida, que esa tolerancia es muy fácil de decir pero es formas de vida en lo económico, en lo político, en lo social, en lo convivencial, en lo religioso, en los diversiones, en el codo a codo de cada día, ¿no? Y ver también una... si tire esa tolerancia pues podemos pensar, por ejemplo, en otras consecuencias del racismo, cada uno a lo suyo. El racismo, como todos los ismos, pues lleva a sobrevalorar una parte de la realidad que se erige en pivote de una realidad mucho más amplia y el racismo pues parece ser que detrás, una consecuencia la más probable, pues son conflictos cada vez o progresivamente mayores. Entonces creo que la escuela tiene que tener conciencia de una realidad que les desborda, de una realidad que socialmente no es fácil hablar con claridad y que tampoco además hay claridad a veces.

Y por otra parte, si quiere que esos estereotipos se vayan haciendo cada vez más amplios y más revisables y esos prejuicios sean juicios cada vez más racionales, creo que un cierto equilibrio en la formación de los grupos y en la propia organización de la escuela, la escuela debe de reflejar en su práctica la realidad que acoge. Si hay alumnos de distintas culturas tendrían que haber profesorado de alguna medida y en los distintos estamentos que reflejaran esa realidad. Y luego cuando organice grupos, pues por ejemplo, los desequilibrios siempre llevan actitudes radicales de defensa.

Entonces un equilibrio numérico, un equilibrio de género, un equilibrio en las distancias, cuando formen grupos un solo alumno, pues o se calla o se radicaliza o tiene que ser muy ingenio. Entonces irnos fomentando también el cuidar un cierto equilibrio al organizar este tipo de acercamientos multiculturales para que se vayan abriendo las personas y asumiendo otras perspectivas. Bien, como siempre el tiempo se nos echa encima y son temas todos ellos muy interesantes en los que habría que seguir trabajando y a ello animamos desde aquí a los estudiantes de pedagogía diferencial.

Quizá al menos en apunte algo sobre los programas compensatorios como respuesta a la diversidad cultural. Profesora Jiménez Trías. Debajo de la idea de compensatorio ha estado prevaleciendo la idea de deficiencia.

Una deficiencia se compensa, una diferencia se admite y se ve la forma de actuar sobre ella. Pero entonces si bajo la idea de programa compensatorio simplemente asumimos que el sujeto es deficiente no nos sirve porque a lo que vamos es a tratar de actuar sobre todos los alumnos admitiendo su propia valoración cultural, su propio valor cultural. Es distinto el que en sujetos, ya lo he atisbado un poco antes, el que estos sujetos en sí las culturas son formas de responder a un entorno, de forma de que los pueblos, los grupos responden a un entorno y han creado

una tradición, una forma de respuesta.

Ahora bien, estos grupos generalmente con los que nos encontramos se han tenido que mover fuertemente e ir a otros entornos. Entonces en estos otros entornos se encuentran con la necesidad de dar respuesta a otros planteamientos, a otras formas de vida. Entonces ellos mismos se tienen que adaptar.

Entonces habría que distinguir entre lo que sería instrumental de adaptación a un nuevo entorno y lo que es la cultura como base de creación de la persona, o sea, como base de respuesta a necesidades religiosas, necesidades ideológicas, necesidades, valores morales, etcétera. Entonces si como compensatorio utilizamos este segundo aspecto, en que entonces la compensación saldría a aquellos aspectos de la nueva cultura en las cuales ellos están teniendo que responder y a la cual tienen que tener mecanismos suficientes para responder a ella, entonces sí que podremos utilizar la compensación. No son sujetos compensatorios, sino son sujetos que en determinados aspectos, y antes he asumido uno de ellos, si son pueblos que se integran en otros, cuyo idioma es distinto, pero que ese idioma le va a ser necesario para la hora de trabajar, para la hora de convivir.

Una cosa es que respeten su propio idioma y que su entorno tenga este valor. Otra cosa es que el pueblo el que le asume respete también ese idioma. Y otra cosa es que luego ellos, en un momento determinado, van a necesitar un instrumento que les vamos a tener que poner en igualdad de condiciones para responder a él.

Es una cuestión, sí, es una cuestión compleja. Yo creo que las ideas que nos han apuntado, de alguna manera podríamos resumirlas en esa nueva forma de entender la cultura, que de ningún modo es una oposición a las otras culturas, en esa tolerancia, en esa solidaridad, y sobre todo en el respeto a los valores de todas las culturas que puedan convivir en cualquier contexto educativo, que no solamente se refiere al aula, sino también a nuestra propia sociedad, a nuestro entorno. Como el tiempo se nos acaba y estamos a 8 de enero, tenemos los exámenes muy próximos, quizás un apunte para los estudiantes del curso de adaptación, que para ellos el examen de febrero es el examen final.

¿Algunas recomendaciones para ese momento del examen? Bueno, inicialmente la fundamental es que claren todos los alumnos que hemos tenido este año algún problema en torno al libro. El libro que está conduciendo la asignatura ahora mismo son los dos que están utilizando generalmente en todos los centros asociados. El de cuestiones de bases diferenciales de Carmen Jiménez, que es el libro antiguo para todos los alumnos que han estudiado otros años y que lo tienen de otros años, y tiene igual valor el de pedagogía diferencial de Carmen Jiménez también, que es el que este año es nuevo y es el que se está vendiendo este año.

Es decir, que cualquiera de los dos textos es valiente. Cualquiera de los dos textos vale y el examen se va a hacer de forma que se responda desde los dos textos y que cualquier respuesta desde cualquiera de los dos textos sirva. O sea, que no hay problema el que tenga uno o el que tenga otro.

Los alumnos van a poder responder al examen desde cualquiera de los dos textos y los dos son válidos. Carmen quería apuntarnos a... No, quizá por eso de autora, decirle a los alumnos que tienen el texto antiguo que si acaso ojeen el nuevo, por si hay alguna precisión, alguna actualización, pero realmente el nuevo es una condensación del antiguo con algunas ampliaciones en algunos campos específicos, pero que no les quede incertidumbre. Y que sobre todo el examen de adaptación se va a poner de forma que se contesta desde los dos libros.

O sea, no hay ningún problema. El que no pueda haber visto el antiguo ni el moderno, desde los dos se va a poder contestar y vamos a corregir con cara a que cualquiera de ellos... De acuerdo. Y con respecto a las indicaciones que tenemos en la guía del curso, ¿hay algún cambio, alguna novedad o nos podemos fiar, digamos, podemos seguir esa guía del curso para las indicaciones tanto de trabajos, de presentaciones a las pruebas y recomendaciones para esos exámenes? Las recomendaciones que se fíen totalmente y que se lo crean completamente, tanto en el examen como en los trabajos o en cualquiera de los criterios que hayamos planteado.

Y las dos asignaturas en tercero y en adaptación sin ningún problema. Bien, pues así concluimos este espacio que hemos dedicado a Pedagogía Diferencial, un tiempo que hemos compartido con Carmen Jiménez Fernández, Rosario Jiménez Frías y María Teresa Aguado Odina, las profesoras de esta materia en nuestra universidad. Gracias a las tres y muy buenas noches.

Buenas noches. Como nos acaban de decir las profesoras de Pedagogía Diferencial del curso de Adaptación, saben ustedes que tienen dos libros básicos como se indica además en la guía del curso. El primero que se reseña tiene una nueva edición.

Pueden ustedes utilizar indistintamente la edición antigua titulada Cuestiones sobre bases diferenciales en educación o bien la nueva versión actualizada que se titula Pedagogía Diferencial de la misma autora Carmen Jiménez Fernández. Y en cuanto al segundo texto básico para Adaptación es el que aparece en la guía, Lecturas de Pedagogía Diferencial.